



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

18 VOLT COOLING COOLER

GLACIÈRE DE

REFROIDISSEMENT DE 18V

ENFRIADOR DE 18V

P3370

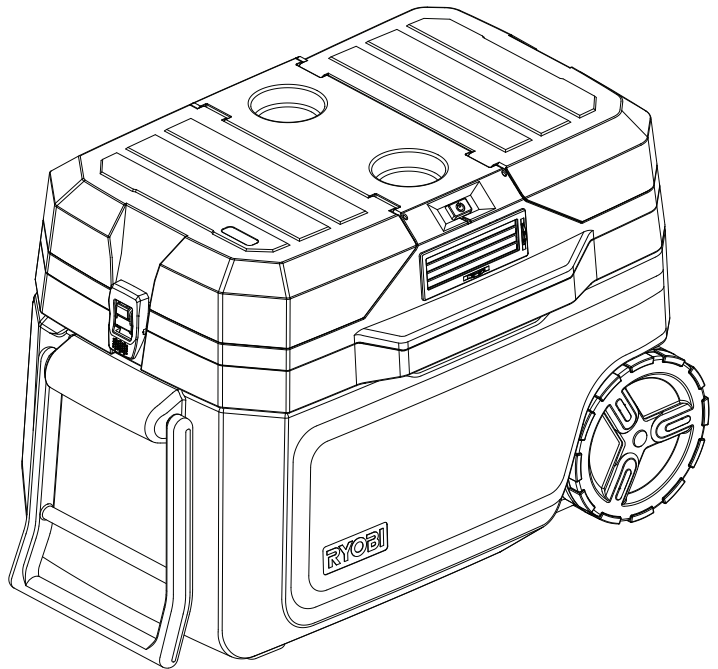


TABLE OF CONTENTS

■ Important Safety Instructions.....	2-3
■ Symbols.....	4-5
■ Assembly.....	5
■ Operation.....	5-6
■ Maintenance.....	7
■ Illustrations.....	8
■ Parts Ordering/Service.....	Back page

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

**SAVE THIS MANUAL FOR
FUTURE REFERENCE**

TABLE DES MATIÈRES

■ Instructions importantes concernant la sécurité.....	2-3
■ Symboles.....	4-5
■ Assemblage.....	5
■ Utilisation.....	5-7
■ Entretien.....	7
■ Illustrations.....	8
■ Commande de pièces/dépannage.....	Page arrière

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

**CONSERVER CE MANUEL
POUR FUTURE RÉFÉRENCE**

ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Instrucciones de seguridad importantes.....	2-3
■ Símbolos.....	4-5
■ Armado.....	5
■ Funcionamiento.....	5-7
■ Mantenimiento.....	7
■ Ilustraciones.....	8
■ Pedidos de repuestos/servicio.....	Pág. posterior

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

**GUARDE ESTE MANUAL
PARA FUTURAS CONSULTAS**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING!

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

- **To reduce the risk of injury**, close supervision is necessary when a product is used near children.
- **Do not allow children to operate this product. It is not a toy.**
- **To reduce the risk of personal injury and electric shock**, the product should not be played with or placed where small children can reach it.
- **Risk of child entrapment.** It is possible for children to be trapped inside this cooler and suffocate. Keep cooler out of children's reach.
- **Exercise caution to avoid slipping or falling.**
- **ONLY** use clean ice.
- **Do not add salt to the ice used to fill the unit.** Salt can damage the unit and its components.
- **Do not use dry ice in this product.** Contact with dry ice can cause serious injury. Dry ice can also displace oxygen and cause a suffocation hazard.
- **For outdoor use only.**
- **Check parts for signs of damage. Replace any damaged parts.**
- **Use caution when using in windy conditions.** Winds may carry mists into electrical wiring or devices.
- **Ensure all connections are secure before using the product.** Spilled water and leaks can result in a slippery surface and create a slip and fall hazard.
- **Make sure the lid is securely closed and the battery compartment is securely latched before turning the unit on.**
- **Do not stand or sit on the lid.**
- **Do not place product near fire or heat.**
- **Not for use in kitchens.**
- **For general use only.** Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
- **Keep long hair, loose clothing, and jewelry away from the vent** to prevent entanglement with moving parts.
- **To reduce the risk of personal injury and electric shock**, the product should not be played with or placed where small children can reach it.
- **Do not tilt or tip over appliance;** tilting or tipping unit can cause water to spill, resulting in possible electric shock, slip and fall hazard, or property damage.
- **Use caution when positioning the product for use.** Never direct air flow toward any electrical wiring or devices.
- **If transporting in a vehicle, secure the unit so that it does not move or tip over.**
- **Always empty excess water from the cooler before lifting by the handle.** Do not empty water on a walkway and only empty in an area that will not cause a slip and fall hazard.
- **Do not lift the handle and push the unit.** Always move the unit by pulling.
- **Remove the battery pack before making any adjustments, servicing, or storing appliances.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- **Keep all parts of your body away from any moving part.**
- **Do not expose appliance to rain or wet conditions.** Water entering the circuitry of the appliance will increase the risk of electric shock.
- **To reduce the risk of serious personal injury, never use this appliance in the presence of open flame.**
- **Do not operate this appliance in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.**
- **Do not operate near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.**
- **Disconnect the battery pack when the unit is not in use and before servicing or cleaning.**
- **Do not block the flow of air to or from the unit during use.** Keep the unit unobstructed to allow proper ventilation.
- **Do not insert fingers, hands, body parts, or objects into the vent during use.** Following this rule will reduce the risk of electric shock or other serious personal injury.
- **Never leave product running unattended.** Turn the power off and remove the battery pack.
- **To reduce the risk of electric shock, always remove the battery pack before adding ice.**
- **When filling or draining water from the product, be careful not to spill water.** Ensure drain plug is securely in place before filling cooler with ice. Spilled or leaking water can result in a slippery surface and create a slip and fall hazard and/or cause property damage.
- **Always completely drain water from cooler and thoroughly dry after use to prevent the possible formation of bacteria or mold.** Using a cooler that contains bacteria or mold can result in serious personal injury or illness.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BATTERY PRODUCT USE AND CARE

- **Use battery operated products only with specifically designated battery pack.** Use of any other batteries may create a risk of fire.
- **Use battery only with charger listed.** For use with 18V nickel-cadmium and 18V lithium-ion battery packs, see tool/appliance/battery pack/charger correlation supplement 987000-432.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.
- **When servicing a product, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this product, loan them these instructions also to prevent misuse of the product and possible injury.

CALIFORNIA PROPOSITION 65

WARNING:

This product and substances that may become airborne from its use may contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Risk of Child Entrapment	It is possible for children to be trapped inside this cooler and suffocate. Keep cooler out of children's reach.
	Do not use dry ice	Do not use dry ice in cooler, which can displace oxygen and cause a suffocation hazard.
	Electrocution/ Electric Shock	Keep water and mist discharge pointed away from all electrical devices to reduce the risk of electrocution or electric shock.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Slippery Surface	Improper drain plug installation, overfilling cooler, and/or water spills can result in a slip and fall hazard.
	Long Hair	Failure to keep long hair away from the unit could result in personal injury.
	Do Not Tilt/Tip Over	Do not tilt or tip over appliance; tilting or tipping unit can cause water to spill, resulting in possible electric shock, slip and fall hazard, or property damage.
	Do not sit or stand on cooler	Do not stand or sit on cooler, which can cause falling hazard and/or damage the unit.

SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Recycle Symbols	This product uses nickel-cadmium (Ni-Cd) and lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.
V	Volts	Voltage
min	Minutes	Time
==	Direct Current	Type or a characteristic of current
n ₀	No Load Speed	Rotational speed, at no load
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute

ASSEMBLY

WARNING:

Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled or with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories or attachments not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

OPERATION

WARNING:

Risk of child entrapment. It is possible for children to be trapped inside this cooler and suffocate. Keep cooler out of the reach of children.

WARNING:

Always remove battery pack from the product when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

OPERATION

WARNING:

Ensure that the drain plug is securely in place and the product does not leak water when filling the cooler. Do not overfill. Leaks can result in a slippery surface and create a slip and fall hazard.

APPLICATIONS

You may use this product for the purpose listed below:

- Outdoor cooling

FILLING THE COOLER WITH ICE

See Figures 1 - 2, page 8.

The cooler has a 50 quart capacity and may be filled to the top with ice for best performance.

WARNING:

Never use dry ice in the cooler. Use only ice made from clean water. Contact with dry ice can cause serious personal injury and damage the unit. Dry ice can also displace oxygen and cause a suffocation hazard.

- Make sure the drain plug is securely in place.
- Open the cooler and install the cooling tower as shown.
- Fill the cooler with ice, making sure the cooling tower stays in place.
- Securely close the cooler lid.

WARNING:

Be sure to keep fingers out of the way when closing the lid. Closing the lid on fingers or getting them too close to the hinge area can cause a pinch hazard and result in serious personal injury.

INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK

See Figure 3, page 8.

- Securely close the cooler lid.
- Lift the latch to open the battery compartment.
- Insert the battery pack into the product as shown.
- Make sure the latches on each side of the battery pack snap into place and that battery pack is secured in the product before beginning operation.
- Depress the latches to remove the battery pack.

For complete charging instructions, see the operator's manuals for your battery pack and charger.

OPERATING THE COOLER

See Figure 4, page 8.

WARNING:

Only move the cooler by lifting the handle and pulling the cooler on its wheels. Do not tilt or tip over appliance; tilting or tipping unit can cause water to spill, resulting in possible electric shock, slip and fall hazard, or property damage.

WARNING:

Keep water away from all electrical devices to reduce the risk of electrocution or electric shock.

WARNING:

Do not use the cooler to disperse liquid medicines, chemicals, or other liquids. These substances could result in serious injury or illness to the operator or bystanders.

- Pressing the power button will turn the cooler on or off.
- Adjust the vent on the front of the cooler to direct cool air to the desired area.

NOTE: The cooler will only turn on when the lid is closed. If the lid is opened, the cooler will shut off.

DRAINING THE COOLER

See Figure 5, page 8.

WARNING:

Be careful not to spill water when draining the cooler. Do not empty water on a walkway and only empty in an area that will not cause a slip and fall hazard. Spilled or leaking water can result in a slippery surface, create a slip and fall hazard, and cause property damage.

- Move the cooler to an appropriate area for draining the unit.
- Remove the drain plug and allow all water to drain out.
- Reinstall the drain plug.

WARNING:

Always completely drain water and thoroughly dry the cooler after use to prevent the possible formation of bacteria or mold. Using a cooler that contains bacteria or mold can result in serious personal injury or illness.

MAINTENANCE

WARNING:

Risk of child entrapment. It is possible for children to be trapped inside this cooler and suffocate. Keep cooler out of the reach of children.

WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

WARNING:

To avoid serious personal injury, always disconnect the unit from the power supply when cleaning or performing any maintenance.

WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which could result in serious personal injury.

STORAGE

Drain all water and remove food and drinks from the unit and wipe the interior down with a clean, dry cloth.

Remove the battery pack and make sure all compartments are securely closed.

Store the unit with the handle folded down.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

**NOTE: ILLUSTRATIONS START ON PAGE 8
AFTER FRENCH AND SPANISH LANGUAGE SECTIONS.**

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT !

LIRE ET VEILLER À BIEN COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- **Pour réduire le risque de blessures**, une bonne surveillance est nécessaire quand un appareil est utilisé à proximité des enfants.
- **Ne pas laisser les enfants faire fonctionner ce produit.** Ceci n'est pas un jouet.
- **Pour réduire le risque de blessure et de chocs électriques**, le ventilateur ne doit pas être utilisé comme un jouet ou placé à portée des enfants.
- **Risque de coincement de l'enfant.** Il est possible que les enfants soient pris au piège et suffoquent à l'intérieur de cette glacière. Garder la glacière hors de la portée des enfants.
- **Faire preuve de prudence pour éviter de glisser ou tomber.**
- Utiliser **UNIQUEMENT** glace propre.
- **Ne pas ajouter de sel à la glace utilisée pour remplir l'appareil.** Le sel peut endommager l'appareil et ses composants.
- **Ne pas utiliser de glace sèche avec ce produit.** Le contact avec de la glace sèche peut causer des blessures graves. La glace sèche peut aussi déplacer l'oxygène et provoquer un danger de suffocation.
- **Pour l'utilisation à l'extérieur seulement.**
- **Vérifier les pièces et s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés.** Remplacer tout pièce endommagée.
- **Faire preuve de prudence lors de l'utilisation par temps venteux.** Les vents peuvent transporter la brume dans le câblage électrique ou les dispositifs.
- **S'assurer que tous les raccords sont solidement fixés avant d'utiliser le produit.** L'eau renversée et les fuites peuvent rendre une surface glissante et créer un risque de perte d'équilibre ou de chute.
- **S'assurer que le couvercle est bien fermé et que le compartiment à piles est correctement verrouillé avant de mettre l'appareil en marche.**
- **Ne pas vous tenir debout ou assis sur le couvercle.**
- **Ne pas placer les ventilateur brumisateurs à proximité de flammes ou d'une source de chaleur.**
- **Pas pour l'usage dans les cuisines.**
- **Pour une utilisation générale uniquement.** Ne pas utiliser pour évacuer des vapeurs et des matériaux dangereux ou explosifs.
- **Garder les cheveux longs, des vêtements amples et des bijoux loin du ventilateur** pour éviter le happement avec des pièces en mouvement.
- **Pour réduire le risque de blessure et de chocs électriques**, le ventilateur brumisateurs ne doit pas être utilisé comme un jouet ou placé à portée des enfants.
- **Ne pas incliner et ne pas basculer l'appareil ;** l'inclinaison ou le basculement de l'appareil peut causer un déversement d'eau, entraînant un risque de décharge électrique, de chute, ou de dommages à la propriété.
- **Faire preuve de prudence lorsque vous positionnez le produit avant de l'utiliser.** Ne pas diriger le flux d'air vers les câbles électriques ou les dispositifs.
- **Si le transport est effectué dans un véhicule**, fixez l'appareil de manière à ce qu'il ne se déplace pas et qu'il ne bascule pas.
- **Vider toujours l'excès d'eau de la glacière avant de la soulever par la poignée.** Ne pas jeter l'eau sur une allée et ne la jetez que dans un endroit où elle ne risque pas de provoquer une perte d'équilibre ou de chute.
- **Ne pas soulever la poignée en poussant l'appareil.** Déplacer toujours l'appareil en le tirant.
- **Retirer le bloc-piles avant d'effectuer tout réglage, entretien ou rangement des appareils.** Ces mesures de sécurité réduisent les risques de démarrage accidentel de l'appareil.
- **Garder toutes les parties de votre corps à l'écart de toute partie mobile.**
- **Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.** L'eau entrant dans les circuits de l'appareil augmentera le risque de décharge électrique.
- **Pour réduire le risque de blessures graves**, n'utilisez jamais l'appareil en présence d'une flamme nue.
- **Ne pas faire fonctionner l'appareil dans une atmosphère explosive**, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.
- **Ne pas faire fonctionner près de toutes sources de chaleur**, comme des radiateurs, registres de chauffage, cuisinières, appareils de cuisson et autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- **Retirer le bloc-piles pas dans l'usage et avant la réparation ou avant nettoyer.**
- **Ne pas bloquer l'écoulement de l'air vers ou à partir de l'appareil pendant l'utilisation.** Gardez l'appareil bien dégagé pour permettre une bonne ventilation.
- **Ne pas insérer de doigts, mains, parties du corps, ou d'objets dans la prise d'air pendant l'utilisation.** Le respect de cette consigne réduira le risque de décharge électrique ou d'autres blessures graves.
- **Ne jamais laisser le produit fonctionner sans surveillance.** Mettre l'appareil hors tension et retirez le bloc-piles.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- Pour réduire le risque de décharge électrique, toujours retirer le bloc-piles avant d'ajouter de la glace.
- Lors du remplissage ou de la vidange de l'eau du produit, veiller à ne pas renverser de l'eau. S'assurer que le bouchon de vidange est bien en place avant de remplir la glacière avec de la glace. L'eau renversée ou une fuite peut rendre une surface glissante et créer le risque d'une perte d'équilibre ou d'une chute et/ou causer des dommages matériels.
- Vidanger toujours complètement l'eau de la glacière et séchez-la soigneusement après utilisation pour éviter la formation éventuelle de bactéries ou de moisissures. L'utilisation d'une glacière contenant des bactéries ou des moisissures peut provoquer des blessures ou des maladies graves.
- Lorsque le bloc-piles n'est pas en usage, le garder à l'écart d'articles tels qu'attaches trombones, pièces de monnaie, clous, vis ou autres petits objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes. La mise en court-circuit des bornes de piles peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. En cas d'éclaboussure dans les yeux consulter un médecin. Le liquide s'échappant des piles peut causer des irritations ou des brûlures.

DÉPANNAGE

- Utiliser exclusivement le bloc-pile spécifiquement indiqué pour produit. L'usage de tout autre bloc peut créer un risque d'incendie.
- Ne recharger les piles qu'avec l'appareil indiqué. Pour utiliser l'appareil avec des piles au nickel-cadmium et au lithium-ion de 18 V, consulter le supplément de raccordement pour chargeur/outils/piles/appareil n° 987000-432.
- Les réparations doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine. Ceci assurera le maintien de la sécurité de produit.
- Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. Se conformer aux instructions de la section Entretien de ce manuel. L'usage de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions peut présenter des risques de choc électrique ou de blessures.
- Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE



AVERTISSEMENT :

Ce produit et les autres substances rejetées dans l'air suite à son utilisation peuvent contenir des produits chimiques, notamment du plomb qui, selon l'État de la Californie, peuvent causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres dommages au système reproducteur. ***Bien se laver les mains après toute manipulation.***

SYMBLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Risque de coincement de l'enfant	Il est possible que les enfants soient pris au piège et suffoquent à l'intérieur de cette glacière. Garder la glacière hors de la portée des enfants.
	Ne pas utiliser de glace sèche	Ne pas utiliser de glace sèche, cela pourrait aussi déplacer l'oxygène et provoquer un danger de suffocation.
	Choc électrique	Diriger la pulvérisation d'eau loin de tout dispositif électrique afin de réduire le risque d'électrocution ou de décharge électrique.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer l'outil à la pluie ni à l'humidité.
	Surface glissante	Des raccords de tuyau flexible mal effectués et/ou des fuites peuvent rendre une surface glissante et créer un risque de glissement ou de chute.
	Cheveux longs	Ne pas garder les cheveux longs à l'écart de l'unité peut entraîner des blessures.
	Ne pas incliner et ne pas basculer	Ne pas incliner et ne pas basculer l'appareil ; l'inclinaison ou le basculement de l'appareil peut causer un déversement d'eau, entraînant un risque de décharge électrique, de chute, ou de dommages à la propriété.
	Ne pas vous tenir debout ou assis sur la glacière	Ne pas vous tenir debout ou assis sur la glacière, cela pourrait provoquer des risques de chute et/ou endommager l'appareil.

SYMBÔLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBÔLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symboles de recyclage	Ce produit utilise les piles de nickel-cadmium (Ni-Cd) et lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.
V	Volts	Tension
min	Minutes	Temps
==	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute

ASSEMBLAGE



AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées. L'utilisation d'un produit dont l'assemblage est incorrect ou incomplet ou comportant des pièces endommagées ou absentes représente un risque de blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des pièces et accessoires non recommandés. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

Si des pièces manquent ou sont endommagées, veuillez appeler au 1-800-525-2579 pour obtenir de l'aide.

UTILISATION



AVERTISSEMENT :

Risque de coincement de l'enfant. Il est possible que les enfants soient pris au piège et suffoquent à l'intérieur de cette glacière. Garder la glacière hors de la portée des enfants.



AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Toujours retirer la bloc-pile de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.



AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

S'assurer que le bouchon de vidange est bien en place et que le produit ne présente aucune fuite. Des fuites peuvent rendre une surface glissante et créer un risque de glissement ou de chute.

APPLICATIONS

Cet outil ne doit être utilisé que pour les applications listées ci-dessous.

- Refroidissement à l'extérieur

REMPLEISSAGE DE LA GLACIÈRE AVEC DE LA GLACE

Voir les figures 1 - 2, page 8.

La glacière a une capacité de 47,32 litres (50 qt) et peut être remplie à ras bord avec de la glace pour obtenir un meilleur rendement.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais utiliser de glace sèche dans la glacière. Utiliser seulement de la glace fabriquée à partir d'eau propre. Le contact avec de la glace sèche peut causer des blessures graves et endommager l'appareil. La glace sèche peut aussi déplacer l'oxygène et provoquer un danger de suffocation.

- S'assurer que le bouchon de vidange est bien en place.
- Ouvrir la glacière et installez la tour de réfrigération comme indiqué.
- Remplir la glacière avec de la glace, en veillant à ce que la tour de réfrigération reste en place.
- Bien fermer le couvercle de la glacière.

AVERTISSEMENT :

S'assurer de garder vos doigts à l'écart lors de la fermeture du couvercle. La fermeture du couvercle sur les doigts ou les mettre trop près de la zone de rebord peut entraîner un risque de pincement et provoquer des blessures graves.

INSTALLATION/RETRAIT DU BLOC-PILES

Voir la figure 3, page 8.

- Bien fermer le couvercle de la glacière.
- Soulever le dispositif de fermeture pour ouvrir le compartiment à piles.
- Insérer la pile dans l'outil comme illustré.
- S'assurer que les loquets de chaque côté de la pile s'enclenchent en place et que la pile est bien fixée à l'outil avant de mettre l'outil en marche.
- Relâcher les loquets pour retirer le bloc-piles.

Pour prendre connaissance des consignes de chargement, consulter le manuel d'utilisation des piles et des chargeurs.

UTILISATION DE LA GLACIÈRE

Voir la figure 4, page 8.

AVERTISSEMENT :

Déplacer seulement la glacière en soulevant la poignée et en la tirant sur ses roues. Ne pas incliner et ne pas basculer l'appareil; l'inclinaison ou le basculement de l'appareil peut causer un déversement d'eau, entraînant un risque de décharge électrique, de chute, ou de dommages à la propriété.

AVERTISSEMENT :

Diriger la pulvérisation d'eau loin de tout dispositif électrique afin de réduire le risque d'électrocution ou de décharge électrique.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser la glacière pour disperser des médicaments liquides, des produits chimiques, ou d'autres liquides. Ces substances pourraient entraîner une blessure grave ou une maladie à l'utilisateur ou aux personnes situées à proximité.

- Appuyer sur le bouton d'alimentation allumera ou éteindra la glacière.
- Régler la prise d'air à l'avant de la glacière pour diriger l'air frais dans la zone souhaitée.

NOTE : La glacière ne fonctionne que lorsque le couvercle est fermé. Si le couvercle est ouvert, la glacière s'arrêtera.

UTILISATION

VIDANGE D'EAU DE LA GLACIÈRE

Voir le figure 5, page 8.

AVERTISSEMENT :

Lors du remplissage ou de la vidange de l'eau du réservoir, veillez à ne pas renverser d'eau. S'assurer que le bouchon de vidange est bien en place lors du remplissage du réservoir et ne le remplissez pas trop. L'eau renversée ou une fuite peut rendre une surface glissante et créer le risque d'une perte d'équilibre ou d'une chute, et causer des dommages matériels.

- Déplacer la glacière à un endroit approprié pour la vidange de l'eau de l'appareil.

- Retirer le bouchon de vidange et laissez toute l'eau s'écouler.
- Réinstaller le bouchon de vidange.

AVERTISSEMENT :

Vidanger toujours complètement l'eau et séchez la glacière soigneusement après utilisation pour éviter la formation éventuelle de bactéries ou de moisissures. L'utilisation d'une glacière contenant des bactéries ou des moisissures peut provoquer des blessures ou des maladies graves.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Risque de coincement de l'enfant. Il est possible que les enfants soient pris au piège et suffoquent à l'intérieur de cette glacière. Garder la glacière hors de la portée des enfants.

AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter des blessures graves, toujours débrancher l'alimentation de le unité lors du nettoyage ou effectuer toute opération d'entretien.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

RANGEMENT

Vidanger toute l'eau de l'appareil et essuyez l'intérieur avec un chiffon propre et sec.

Retirer le bloc-piles et assurez-vous que tous les compartiments sont bien fermés.

Ranger l'appareil avec la poignée rabattue.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

**ILLUSTRATIONS COMMENÇANT SUR
8 DE PAGE APRÈS LA SECTION ESPAGNOL.**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



¡ADVERTENCIA!

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones corporales serias.

- **Para reducir el riesgo de lesiones**, se requiere una estrecha supervisión cuando se use el producto cerca de niños.
- **No permita que los niños hagan funcionar este producto. No es un juguete.**
- **Para reducir el riesgo de lesión personal y descarga eléctrica, el ventilador portátil no debe usarse o colocarse al alcance de niños pequeños.**
- **Riesgo de que los niños queden atrapados.** Es posible que los niños queden atrapados dentro del enfriador y se asfixien. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- **Tenga suma precaución para evitar resbalarse o caer.**
- **SOLAMENTE** use hielo limpio.
- **No agregue sal al hielo usado para llenar la unidad.** La sal puede dañar la unidad y sus componentes.
- **No use hielo seco en el producto.** El contacto con el hielo seco puede causar lesiones graves. El hielo seco también puede desviar el oxígeno y causar peligro de asfixia.
- **Para el uso en el exterior solamente.**
- **Busque señales de daños en las piezas.** Reemplace cualquier pieza dañada.
- **Tome precaución cuando lo use en lugares ventosos.** El viento puede transportar rocío a los cables o dispositivos eléctricos.
- **Verifique que todas las conexiones estén firmes antes de operar la unidad.** El agua derramada y los derrames pueden resultar en una superficie resbaladiza y peligro de caídas.
- **Asegúrese de que la tapa esté bien cerrada y de que el compartimiento de la batería esté colocado correctamente antes de activar la unidad.**
- **No se pare ni se siente sobre la tapa.**
- **No coloque ventilador para rociadomismas cerca del fuego o del calor.**
- **No es para uso en cocinas.**
- **Para usos sólo de ventilación en general.** No utilice para extraer materiales y vapores explosivos o peligrosos.
- **Mantener un cabello largo, la ropa holgada, joyas y alhajas de los ventiladores** para evitar ser atrapado por las piezas móviles.
- **Para reducir el riesgo de lesión personal y descarga eléctrica, el ventilador para rociado no debe usarse o colocarse al alcance de niños pequeños.**
- **No incline el aparato ni lo coloque en posición horizontal;** esto podría hacer que se derrame agua, lo cual a su vez podría producir una descarga eléctrica, hacer que alguien se resbale y se caiga o causar daños materiales.
- **Tenga cuidado al posicionar el producto para su uso.** Nunca direccion el flujo de aire hacia cables o dispositivos eléctricos.
- **Si transporta la unidad en un vehículo, asegúrese de que esta no se incline ni se mueva.**
- **Quite siempre el exceso de agua del enfriador antes de levantar el mango.** No vacíe el agua en una acera; solo hágalo en un lugar donde no cause peligro de caídas.
- **No levante la tapa ni empuje la unidad.** Siempre mueva la unidad tirando.
- **Retire el paquete de baterías antes de efectuar ajustes, al dar servicio o guardar los aparatos.** Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de que el artefacto se encienda accidentalmente.
- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de toda pieza móvil.**
- **No exponga el aparato a la lluvia ni a condiciones húmedas.** Si entra agua en la parte electrónica del aparato, aumenta el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- **Para reducir el riesgo de lesiones corporales serias, nunca use los aparatos en presencia de llamas vivas.**
- **No utilice este aparato en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.**
- **No ponga en funcionamiento cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de calefacción central, estufas u otros dispositivos (incluso amplificadores) que irradian calor.**
- **Desconecte la batería cuando la unidad no esté en uso y antes de realizar el mantenimiento o la limpieza.**
- **No obstruya el flujo de aire hacia la unidad ni desde la misma durante el uso.** Mantenga la unidad libre de toda obstrucción para permitir una buena ventilación.
- **No inserte los dedos, las manos, partes del cuerpo ni objetos en el conducto durante el uso.** El cumplimiento de esta norma reducirá el riesgo de descarga eléctrica o lesiones personales graves.
- **Nunca deje el producto en funcionamiento sin mirarlo.** Apague la unidad y quite el paquete de baterías.
- **Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, siempre quite el paquete de baterías antes de agregar hielo.**
- **Al llenar la unidad de agua o drenarla, tenga cuidado de no derramar el líquido.** Asegúrese de que el tapón de drenaje esté bien colocado antes de llenar la unidad con

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

hielo. El agua derramada puede resultar en una superficie resbaladiza y generar riesgo de caídas o causar daños en la propiedad.

- **Siempre drene el agua completamente del enfriador y séquelo bien después del uso para evitar la posible formación de bacterias o moho.** El uso del enfriador con bacterias o moho puede provocar lesiones personales o enfermedades de gravedad.

EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA DE BATERÍAS

- **Utilice las herramientas de baterías sólo con el paquete de baterías específicamente indicado.** El empleo de baterías diferentes puede presentar un riesgo de incendio.
- **Cargue las baterías solamente con el cargador indicado. Para utilizar con paquetes de baterías de níquel-cadmio de 18 V o de iones de litio de 18 V,** consulte el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 987000-432.
- **Cuando no esté utilizándose el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o otros objetos metálicos, pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales.** Establecer una conexión directa entre las dos terminales de las baterías puede causar quemaduras o incendios.

- **Si se maltratan las baterías, puede derramarse líquido de las mismas; evite todo contacto con éste. En caso de contacto, lávese con agua. Si el líquido llega a tocar los ojos, además busque atención médica.** El líquido de las baterías puede causar irritación y quemaduras.

SERVICIO

- **Permita que un técnico de reparación calificado preste servicio a la herramienta eléctrica, y sólo con piezas de repuesto idénticas.** De esta manera se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **Al dar servicio a una herramienta eléctrica, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección Mantenimiento de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

PROPUESTA DE LEY NÚMERO 65 DE CALIFORNIA

ADVERTENCIA:

Este producto y las sustancias que puedan llegar a ser aerotransportadas por su uso pueden contener sustancias químicas (incluido el plomo) reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor. **Lávese las manos después de utilizar el aparato.**

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

Es posible que se empleen en esta producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Riesgo de que los niños queden atrapados	Es posible que los niños queden atrapados dentro del enfriador y se asfixien. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
	No use hielo seco	El contacto con el hielo seco puede causar lesiones graves. El hielo seco también puede desviar el oxígeno y causar peligro de asfixia.
	Electrocución/ descarga eléctrica	Mantenga la descarga de agua y producto pulverizado alejada de todos los dispositivos eléctricos para reducir el riesgo de electrocución o de descarga eléctrica.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Superficie resbalosa	Si hay conexiones mal hechas y/o pérdidas en la manguera, se puede generar un riesgo de resbalones y caídas.
	Cabello largo	Si no mantiene el cabello largo lejos de la ventilador, puede producirse lesiones.
	No inclinar ni colocar en posición horizontal	No incline el aparato ni lo coloque en posición horizontal; esto podría hacer que se derrame agua, lo cual a su vez podría producir una descarga eléctrica, hacer que alguien se resbale y se caiga o causar daños materiales.
	No se pare ni se sienta sobre el enfriador	No se pare ni se sienta sobre el enfriador ya que puede generar riesgo de caídas o daños en la unidad.

SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en esta producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Símbolos de reciclado	Este producto contiene baterías de níquel-cadmio (Ni-Cd) y iones de litio (Li-ion). Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías de níquel-cadmio en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.
V	Volts	Voltaje
min	Minutos	Tiempo
==	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
n_0	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto

ARMADO

ADVERTENCIA:

No use este producto si no está totalmente ensamblado o si alguna pieza falta o está dañada. El uso de un producto que no está adecuadamente y completamente ensamblado o posee partes dañadas o faltantes puede resultar en lesiones personales graves.

ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni crear aditamentos o accesorios que no estén recomendados para usar con este producto. Dichas alteraciones o modificaciones constituyen un uso indebido y podrían provocar una situación de riesgo que cause posibles lesiones personales graves.

Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

Riesgo de que los niños queden atrapados. Es posible que los niños queden atrapados dentro del enfriador y se asfixien. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA:

Siempre retire el paquete de baterías de la herramienta cuando esté ensamblando partes, realizando ajustes, limpiando o cuando ésta no esté en uso. Retirando el paquete de baterías se evita arrancar accidentalmente la unidad, lo cual puede causar lesiones serias.

ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el tapón de drenaje esté bien colocado y de que el producto no derrame agua. Las pérdidas pueden volver resbalosa una superficie y generar un riesgo de resbalones y caídas.

APLICACIONES

Este producto puede emplearse para los fines siguientes:

- Enfriamiento al aire libre

LLENAR EL ENFRIADOR CON AGUA

Vea las figuras 1-2, página 8.

El enfriador tiene una capacidad de 47,32 l (50 qt) y puede llenarse hasta el borde con hielo para obtener el mejor rendimiento.

ADVERTENCIA:

Nunca use hielo seco en el enfriador. Use solamente hielo hecho con agua limpia. El contacto con hielo seco puede causar lesiones personales graves y daño en la unidad. El hielo seco también puede desviar el oxígeno y causar peligro de asfixia.

- Asegúrese de que el tapón de drenaje esté bien colocado.
- Abra el enfriador e instale la torre de enfriamiento como se muestra.
- Llene el enfriador con hielo, asegurándose de que la torre de enfriamiento no se mueva.
- Cierre la tapa del enfriador correctamente.

ADVERTENCIA:

Al tapar la unidad, tenga cuidado de no dañarse los dedos. Si cierra la tapa sobre los dedos o los coloca muy cerca del área en cuestión, puede causar lesiones personales graves.

INSTALACIÓN/DESMONTAR DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Vea la figura 3, página 8.

- Cierre la tapa del enfriador correctamente.
- Levante el seguro para abrir el compartimiento de la batería.
- Coloque el paquete de baterías en el producto como se muestra.
- Asegúrese de que los pestillos situados a ambos lados del paquete de baterías entren completamente en su lugar con un chasquido y de que el paquete quede bien asegurado en la herramienta antes de comenzar a utilizarla.
- Oprima los pestillos para extraer el paquete de baterías.

Para obtener instrucciones específicas de carga, lea el manual del operador que se incluye con el cargador y la batería.

OPERACIÓN DEL ENFRIADOR

Vea la figura 4, página 8.

ADVERTENCIA:

Solo mueva el enfriador levantando el mango y tirando de este sobre las ruedas. No incline el dispositivo; si lo hace, el agua podría derramarse, lo que puede ocasionar una descarga eléctrica, riesgo de caídas o daños en la propiedad.

ADVERTENCIA:

Mantenga la descarga de agua y producto pulverizado alejada de todos los dispositivos eléctricos para reducir el riesgo de electrocución o de descarga eléctrica.

ADVERTENCIA:

No use el enfriador con medicamentos líquidos o químicos. Estas sustancias podrían resultar en lesiones graves o enfermedades para el operador o las personas cercanas.

- Al presionar el botón de encendido, la unidad se activará o desactivará.
- Ajuste el ventilador al frente del enfriador para direccionar el aire frío al área deseada.

NOTA: El enfriador solo se activará si la tapa está cerrada. Caso contrario, el enfriador se apagará.

FUNCIONAMIENTO

DRENAJE DEL ENFRIADOR

Vea la figura 5, página 8.

ADVERTENCIA:

Al llenar o drenar el tanque, tenga cuidado de no derramar agua. Asegúrese de que el tapón de drenaje esté bien colocado al llenar el tanque y no sobrecargue la unidad. El agua derramada podría generar una superficie resbaladiza, generar riesgo de caídas y causar daño en la propiedad.

- Coloque el enfriador en un área adecuada para drenar la unidad.
- Quite el tapón de drenaje y deje que la unidad se vacíe por completo.
- Vuelva a colocar el tapón de drenaje.

ADVERTENCIA:

Siempre drene completamente agua bien cuando no lo usa para evitar la formación de bacterias y moho. Usar un refrigerador que contenga bacterias o moho puede provocar lesiones personales o enfermedades de gravedad.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Risque de coincement de l'enfant. Il est possible que les enfants soient pris au piège et suffoquent à l'intérieur de cette glacière. Garder la glacière hors de la portée des enfants.

ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes podría causar un peligro o dañar el producto.

ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, siempre desconecte la unidad de alimentación de la unidad cuando se realicen tareas de limpieza o mantenimiento.

ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, lubricantes penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

ALMACENAMIENTO

Drene toda el agua de la unidad y limpie el interior con un trapo limpio y seco.

Quite el paquete de baterías y asegúrese de que los compartimientos estén bien colocados.

Almacene la unidad con el mango plegado.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

P3370

- A - Power button (bouton d'alimentation, botón de encendido/apagado)
- B - Adjustable vent (conduit de réglage, ventilación ajustable)
- C - Wheel(s) (roues, ruedas)
- D - Battery compartment (compartiment à piles, compartimiento de baterías)
- E - Dry storage compartment (compartiment de rangement sec, compartimiento de almacenamiento seco)
- F - Folding handle (poignée repliable, mango plegable)
- G - Cup holders (porte-gobelets, recipiente para vasos)

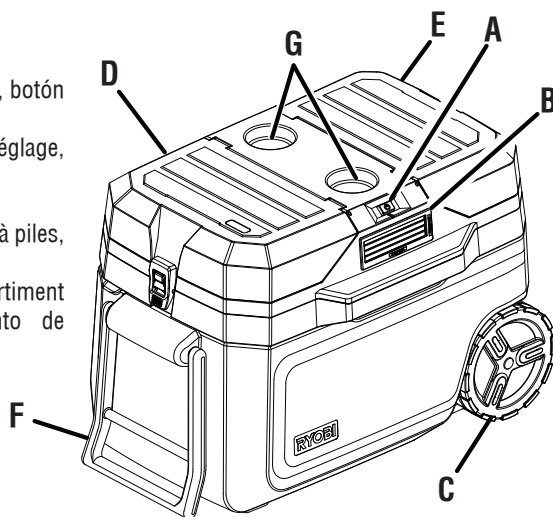
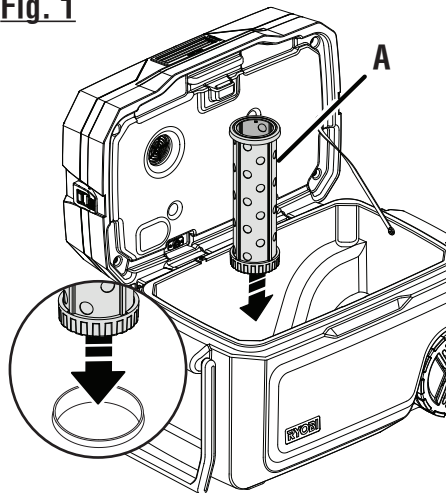


Fig. 1



- A - Cooling tower (tour de réfrigération, torre de enfriamiento)

Fig. 2

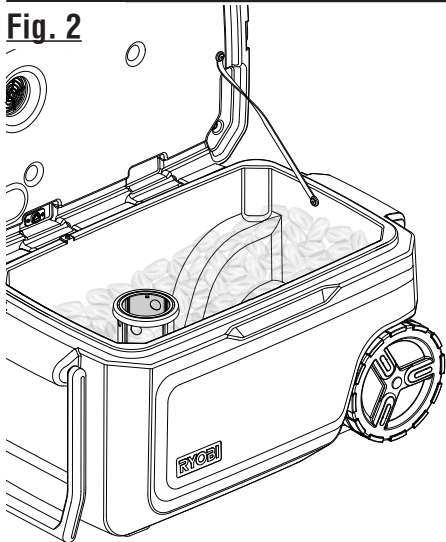
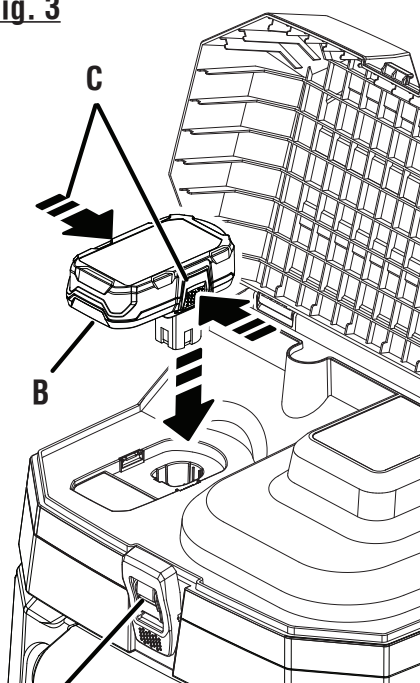
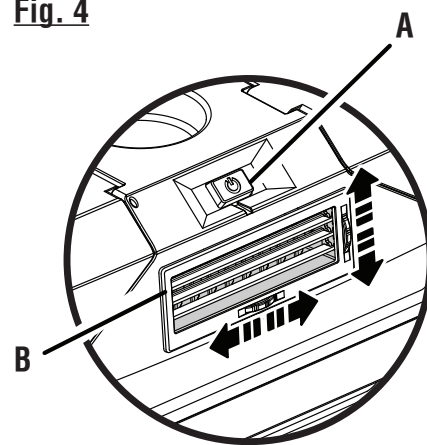


Fig. 3



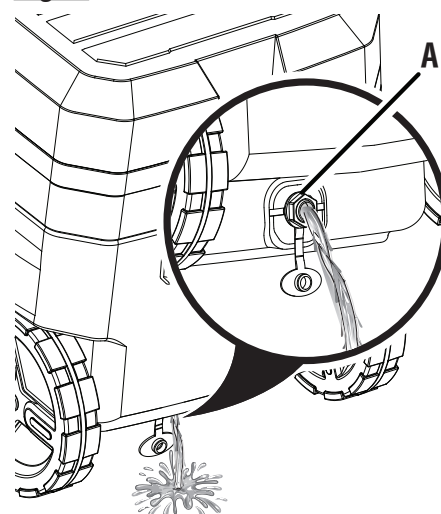
- A - Battery compartment latch (loquet des compartiment de pile, pestillo del compartimiento de la batería)
- B - Battery pack (bloc-pile, paquete de batería)
- C - Depress latches to release battery pack (appuyer sur les loquets pour retirer le bloc-piles, para soltar el paquete de baterías oprima los pestillos)

Fig. 4



- A - Power button (bouton d'alimentation, botón de encendido/apagado)
- B - Adjustable vent (conduit de réglage, ventilación ajustable)

Fig. 5



- A - Drain plug (bouchon de vidange, tapón de drenaje)

NOTES/NOTAS

This image shows a full page of blank white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for writing or drawing. There are no margins, text, or other markings present.

NOTES/NOTAS

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

NOTES/NOTAS

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



OPERATOR'S MANUAL/18 VOLT COOLING COOLER
MANUEL D'UTILISATION/GLACIÈRE DE REFROIDISSEMENT DE 18 V
MANUAL DEL OPERADOR/ENFRIADOR DE 18 V
P3370

To request service, purchase replacement parts,
locate an Authorized Service Center and obtain Customer or Technical Support:

Visit **www.ryobitools.com** or call **1-800-525-2579**

If any parts or accessories are damaged or missing,
do not return this product to the store. Call **1-800-525-2579** for immediate service.

Please obtain your model and serial number from the product data plate.

This product is covered under a 3-year limited Warranty. Proof of purchase is required.

MODEL NUMBER _____ SERIAL NUMBER _____

RYOBI is a registered trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

Pour faire une demande de réparations ou obtenir des pièces de rechange, trouver un
Centre de réparations agréé pour obtenir un soutien technique ou le Service à la clientèle :

Visiter **www.ryobitools.com** ou en téléphonant au **1-800-525-2579**

Si des pièces ou accessoires sont manquantes ou endommagées, ne pas retourner
ce produit au magasin. Appeler immédiatement au **1-800-525-2579** pour obtenir de l'aide.

Inscrire les numéros de modèle et de série inscrits sur la plaque d'identification du produit.

Ce produit est couvert par une garantie limitée de trois (3) ans. Une preuve d'achat est exigée.

NUMÉRO DE MODÈLE _____ NUMÉRO DE SÉRIE _____

RYOBI est une marque déposée de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

Para obtener servicio, comprar piezas de repuesto, localizar un centro de servicio autorizado
y obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor:

Visite **www.ryobitools.com** o llame al **1-800-525-2579**

Si hay alguna pieza ou accesorios dañada o faltante, no devuelva este producto a la tienda.
Llame al **1-800-525-2579** para servicio técnico inmediato.

Obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.

Este producto está cubierto con una garantía limitada de 3 años. Se solicita prueba de la compra.

NÚMERO DE MODELO _____ NÚMERO DE SERIE _____

RYOBI es una marca registrada de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625 • Phone 1-800-525-2579

États-Unis, Téléphone 1-800-525-2579 • USA, Teléfono 1-800-525-2579

www.ryobitools.com